

**HYUNDAI**



**H-TV1415**



**COLOUR TV**

**ТЕЛЕВИЗОР  
ЦВЕТНОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ**

**Instruction manual**

**Руководство по эксплуатации**

# Table of contents

---

## Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

---

<b>Table of contents .....</b>	2
<b>Before you start .....</b>	3
Utilization of the product .....	3
Important safeguards .....	3
Connection .....	4
<b>Operation .....</b>	5
Control elements .....	5
Remote controller .....	5
Changing the battery .....	5
Front panel .....	5
Button functions .....	6
OSD operation .....	6
Picture setting .....	6
Sound setting .....	7
System setting .....	7
Installation .....	7
<b>General information .....</b>	9
Troubleshooting .....	9
Causes of interference .....	9
Accessories .....	10
Specifications .....	10

## Utilization of the product

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so, you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

## Important safeguards

- All instructions must be read and understood well before you operate the unit. Heed all warnings and follow all instructions.
- Before connecting the AC power cord to the current mains outlet, make sure that the voltage designation of the unit corresponds to the local electrical supply.
- Please unplug the power cord from the AC outlet and contact a service center for repair if following occurs: any obvious abnormality appears in the unit, such as smoky, peculiar smell or strange sound; liquid has been spilled or other objects have fallen into the unit; no picture or sound; cover or panel is broken; although you have operated the unit following the operating instructions, it still cannot work normally.
- This unit should only be connected to a wall socket having grounding.
- Always disconnect the power cord and antenna during a storm.
- Do not fix the power cord with metal nails.
- Unplug the power cord from the AC outlet; also unplug the signal cables from the input ports when the unit is unused for long periods of time.
- When unplugging the plug, always hold the wide slot, do not touch the metal part, and do not destroy, refit, twist or pull the power cord.
- Please contact the service center

immediately if you found that the core is showed in the air or has been broken.

- Please replace the AC outlet if the metal bolt cannot be inserted into the power socket completely or it cannot be fastened even when it was pushed in, otherwise, any accidents of shocks and fires would happen.
- Never touch the antenna lie or power plug if it stars to thunder.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not use any non-rated power socket with numerous devices jointed on one power socket or cable device. The wire of non-designated capacity may cause the fire due to the generation of heat.
- Please use the accessories provided by the manufacturer. Using inadequate accessories may result in accidents.
- Please adjust the product through the panel buttons or the remote controller
- Do not remove the cover or attempt to service the unit by yourself. Do not disassemble back cover and do not make maintenance by yourself to avoid the electric shock.
- Overpressing the panel may destroy the product.
- Do not place the product on an unstable cart, stand surface, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious accidents as well as the damage to the product.
- Please place the product on a flat surface

# Before you start

in a well-ventilated location. Keep it away from the burning-light, direct sunlight, vibration, high-temperature and humidity.

- Do not place any vase, potted plant, cup, medicine and any container with water on this product. If the liquid is spilled, it may cause the fire, electric shock or breakdown.
- Do not install it at the place on the strong magnetic field or current field. It may cause break down. This equipment may be observed deterioration of the picture by electromagnetic radiation in electromagnetic environment.
- Fasten the wheel of the product or shelf with wheels when installing this product. If it moves or is tipped over, it may be damaged.
- Do not place any fire source such as candlelight close to this product or place it on this product. If it is tipped over or fallen down, it may cause damage or fire.
- Do not place the unit into closed space of TV for better ventilation; it can reduce the product lifetime. Keep a space at list 10 cm at above, left, and right of the TV.
- Please place all the signal cords behind of rear panel.
- Do not transport it with the power cord or the connection cable connected. If you move this product with the power cord or the connection cable connected, the damaged power cord, connection cable or connection terminal may cause the fire, the electric shock or breakdown.
- The temperature of the product's body becomes a little higher after a long period use. This phenomenon indicates that heat exchange in normal working mode, thus please do not let children or anyone who is sensitive of temperature to touch.

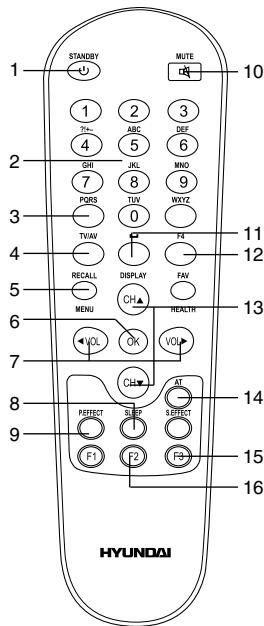
**All images provided herein are schematic drawings of real objects and may differ from their real images.**

## Connection

- To get the TV signal, connect a CATV or outdoor antenna to the Antenna jack of this unit.
- Connect an external device (e.g., VCR-/DVD-recorder) to the proper Audio/Video output jacks of this unit with AV RCA cable.
- Connect an external audio-video signal source to the proper Audio/Video input jacks of this unit with AV RCA cable.
- Insert the plug of the power cord to current supply mains.

## Control elements

### Remote controller



1. STANDBY button
2. Number buttons
3. TV/AV button
4. RECALL button
5. MENU button
6. OK button
7. VOL◀/VOL▶ buttons
8. SLEEP button
9. P.EFFECT button
10. MUTE button
11. DISPLAY button
12. FAV button
13. CH▲/CH▼ buttons
14. AT button
15. F3 button
16. F2 button

Buttons not indicated in the diagram above are not functional for this model.

### Changing the battery

- Remove the battery compartment cover on the back of the RC. Insert 2 AAA batteries into the battery compartment observing the correct polarity. Install the cover back.

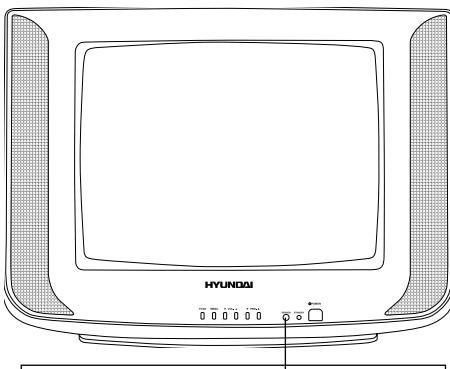
- The RC should be pointed at remote sensor within 8 meters and within 30 degrees at the left or the right side.

- Take the battery out of the RC if it is not used for a long time.

- Do not mix new and used batteries or different types of batteries. Weak batteries can leak and severely damage the RC.

- Do not expose the RC to shock, liquids, and do not place it in an area with high humidity.

### Front panel



1. TV/AV button
2. MENU button
3. VOL◀/VOL▶ buttons
4. PRO.▲/PRO.▼ buttons (function as CH▲/CH▼ buttons of the RC)
5. IR remote sensor
6. Standby indicator
7. POWER button

# Operation

## Button functions

- Press POWER button on the unit or STANDBY button on the RC to switch on the power. Press the button again to switch off the power. When the unit is in standby mode, the standby indicator lights up; you can press STANDBY button, CH▲/CH▼ buttons or any number button on the RC to switch the TV from the stanby mode.
  - Press VOL◀/VOL▶ buttons repeatedly to decrease or increase the sound volume.
  - Press SLEEP button repeatedly to set the sleep time (from 10 to 120 min). When the sleep time is set, you can press this button to see the remaining time before the TV switches off. To cancel sleep function, press SLEEP time until OFF is selected.
  - Press RECALL button on the RC to select from the present channel and the previously displayed channel.
  - Press DISPLAY button to display the information window. Press again to cancel.
  - Press P.EFFECT button repeatedly to cycle through the available video picture modes: Dynamic => Standard => Mild => Personal.
    - Press FAV button to view the Favorite channel list.
    - Press AT button to disable the picture (the screen will be black) and make the audio available only. To cancel this function, press AT, MENU or OK button.
    - Press MUTE button to cut off sound, press this button again or press VOL▶ button to resume the sound.
    - Press F3 button to enter or exit game mode. The button functions in the game mode are following: VOL◀/VOL▶ buttons - start the mission/push box leftward or rightward; CH▲/CH▼ buttons - select a mission/push boxes upward/downward; RECALL button - restart the mission; OK button - undo previous step.
    - Press F2 button to enable the calendar. In the calendar mode, press VOL◀/VOL▶ buttons to select month and press CH▲/CH▼ buttons to select year (1950 - 2048).

- Press TV/AV button repeatedly to select a signal source.
- Press CH▲/CH▼ buttons to select previous or next channels; or press number buttons to enter a channel number directly.

## OSD operation

Press MENU button to access the menu or return to the previous menu. Press CH▲/CH▼ buttons to go to the needed item, then use VOL▶ button or OK button to confirm your selection. Press VOL◀/VOL▶ cursor buttons to adjust the selected item. Use number buttons to input numbers.

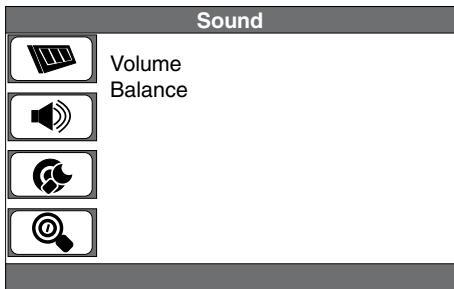
After setting press DISPLAY button to return to exit menu setting.

## Picture setting

Picture	
	Brightness
	Contrast
	Colour
	Sharpness
	Tint
	White tone
	Zoom

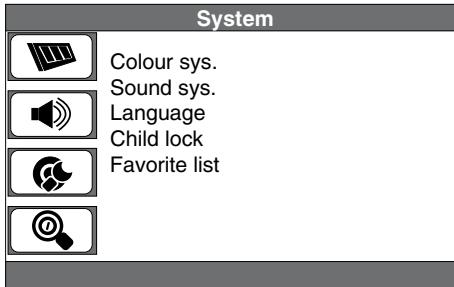
- **Brightness, Contrast, Colour, Sharpness, Tint, White tone:** adjust corresponding parameters of the image.
- **Zoom:** adjust the screen format.

## Sound setting

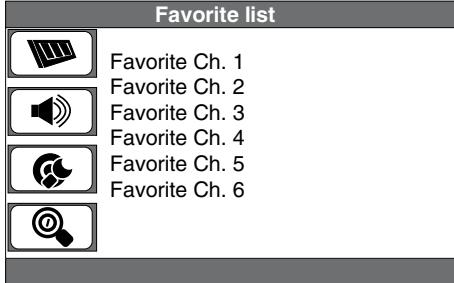


- **Volume, Balance** (adjust output between left and right speakers).

## System setting

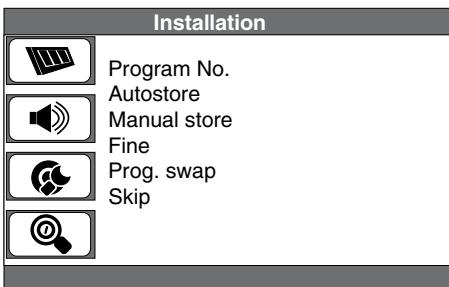


- **Colour system, Sound system,**  
**Language:** select the needed option from the available list.
- **Child lock:** select ON to lock all buttons on the panel (except POWER button). Set OFF to unlock the buttons.
- **Favorite list:**



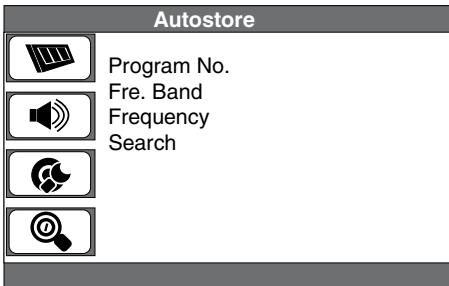
Create the list of your 6 programs; select a position and press number buttons to input a program. You can review the Favorite list by pressing FAV button.

## Installation



- **Program number:** select a number program.

- **Autostore:**



**Program No.:** current program number is displayed.

**Frequency band:** current band is displayed.

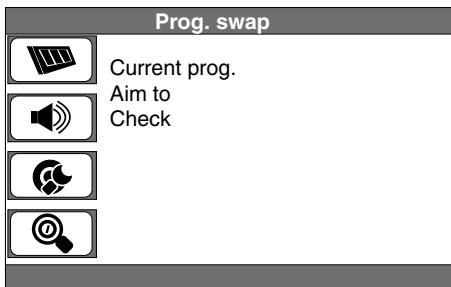
**Frequency:** current frequency is displayed.

**Search:** select this item and press OK button or VOL▶ button to start automatic search. To stop searching, press MENU or DISPLAY button. Autostore can also be activated by pressing and holding MENU button on the front panel.

- **Manual store:** select the desired program number and band. Select «Search» and press VOL◀/VOL▶ buttons to start the search.

# Operation

- **Fine:** adjust the frequency manually.  
Select the desired program number, then press repeatedly VOL◀/VOL▶ buttons to adjust the frequency step by step.
- **Program swap:** swap numbers of 2 channels.



Current program: select the program number to be substituted.

Aim to: select the new program number.  
Press OK button or VOL▶ button to confirm the exchange.

• **Skip:** Select a program number in «Program No.», then set «Skip» item to ON. Now, when you switch programs with CH▲/CH▼ buttons, this program will be skipped (thus, can only be selected with number buttons). To cancel skipping, set “SKIP” to OFF for this program.

 In this manual, the OSD Menu maybe changed and different from your real TV's screen shown without further notice. This manual is just a sample to help you how to operate TV menu setting.

# General information

## Troubleshooting

Below is a table describing simple measures that can help you eliminate most problems likely to emerge when this unit is in use. If below measures do not help, turn to a service center or to the nearest dealer.

Symptom	Cause	Solution
No picture, no sound, and no indicator light	The power cord is not plugged in. Contrast, brightness, sharpness, color and volume are all in the minimum value or TV is in mute mode.	Plug the power cord in. Alter the value of contrast, brightness, sharpness, color and volume.
Picture and sound with abnormality	Contrast and color are set improperly. Color system is set improperly. Sound system is set improperly.	Set the value of Contrast and color properly. Set the sound system properly.
Picture is spotted or with snow	Signal source is low-grade or the signal is in a lower quality.	Use the qualified signal cord.
Blue background	No video signal or the signal cord is improperly/not connected.	Connect the signal cord properly.
No sound	No audio signal or the signal cord is improperly/not connected.	Connect the audio signal cord properly. Set the sound system properly.
The RC does not work	Batteries are improperly installed or exhausted.	Make sure the positive and the negative polarities are correct. Reattach the battery lid. Replace the batteries.

### Causes of interference

- Incorporated in your TV receiver are the most up-to-date devices to eliminate interference. Local radiation however, can create disturbances, which visibly affect your picture. Proper installations, a good aerial are your best safeguards against these disturbances.
- **RF INTERFERENCE:** Moving ripples across the screen are caused by nearby transmitting or receiving short-wave radio equipment.
  - **DIATHERMY:** Herringbone pattern and partial picture loss can result from the operation of diathermy equipment from a nearby doctor's surgery or hospital.
  - **SNOW:** Weak TV signals from long distant stations result in an instead picture and give the effect of falling snow. An antenna adjustment or antenna amplifier may be needed.
  - **GHOST:** Multiple image, caused by TV signals reflected back from surrounding buildings, hills, aircraft, etc. is minimized by correct aerial positioning.
  - **CAR IGNITION:** Nearby cars and electrical motors can cause small streaks across the picture or make the picture roll.

# General information

## Accessories

- |                         |      |
|-------------------------|------|
| 1. Colour TV            | 1 pc |
| 2. Remote controller    | 1 pc |
| 3. Consumer information | 1 pc |
| 4. Warranty card        | 1 pc |
| 5. Instruction manual   | 1 pc |

## Specifications

Size (diagonal)	14" (36 cm)
Color system	PAL, SECAM
Sound system	DK, I, BG
AV RCA in	+
AV RCA out	+
Russian and English OSD	+
Sleep timer	+
Quantity of channels	255
Calendar	+
Game	+
Power supply	~180-240 V
Unit dimensions	494 x 420 x 381 mm
Net/Gross weight	10.5 kg/12 kg

**Warning:** Specifications may be subject to change without notice for improvement.

# Содержание

---

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться приобретенным устройством, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

---

<b>Содержание</b> .....	11
<b>Перед началом эксплуатации</b> .....	12
Утилизация изделия .....	12
Меры предосторожности .....	13
Подключение .....	13
<b>Управление устройством</b> .....	14
Элементы управления .....	14
Пульт дистанционного управления ....	14
Установка батареек .....	14
Передняя панель .....	14
Функции кнопок .....	15
Экранное меню .....	15
Настройка изображения .....	15
Настройка звука .....	16
Установка .....	16
Настройка системы .....	16
<b>Общая информация</b> .....	18
Руководство по устранению	
неисправностей .....	18
Источники помех .....	18
Комплект поставки .....	19
Технические характеристики .....	19

# Перед началом эксплуатации

## Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

## Меры предосторожности

- Перед подсоединением кабеля питания к сите питания убедитесь, что напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.
- Пожалуйста, извлеките шнур питания из розетки и свяжитесь с сервисной службой в следующих случаях: если в устройстве имеются явные неисправности, например, из него идет дым, чувствуется специфический запах или слышен нехарактерный звук; если внутрь устройства попала жидкость или посторонние предметы; если нет изображения или звука; если поврежден корпус или панель; если Вы пользуетесь устройством согласно инструкции, но оно не работает должным образом.
- Устройство можно подключать только к розетке, имеющей заземление.
- Во избежание поражения электрическим током защищайте шнур питания от возможного нажатия на него или защемления, особенно рядом с разъемами.
- Не закрепляйте шнур питания метизами.
- Если Вы не пользуетесь устройством длительное время или в случае грозы обязательно отключайте шнур питания из розетки, а также отключайте все сигнальные кабели от входных разъемов.

- При отключении вилки из розетки всегда держитесь за утолщение на вилке, не касайтесь металлических частей, не тяните за шнур и не ломайте и не перегибайте его, не ремонтируйте, не перекручивайте и не нагревайте.

- Немедленно свяжитесь с сервисным центром, в случае если имеются какие-либо неисправности шнура питания, в нем оголились жилы или он поврежден.

- Замените сетевую розетку, если в нее невозможно вставить вилку или вилка плохо закрепляется в розетке. Иначе могут возникнуть неисправности или произойти несчастные случаи или возгорания.

- Не прикасайтесь к проводам мокрыми руками.

- Перед работой с устройством необходимо полностью прочитать и понять все инструкции. Необходимо соблюдать все предупреждения и следовать всем инструкциям, приведенным в настоящем руководстве.

- Пожалуйста, используйте только рекомендованные производителем аксессуары. Использование других аксессуаров может привести к неисправностям.

- Пожалуйста, проводите все настройки и регулировки только с помощью кнопок на панелях или на пульте дистанционного управления.

# Перед началом эксплуатации

- Ни в коем случае не снимайте заднюю панель и не пытайтесь самостоятельно проводить техническое обслуживание устройства, так как существует опасность поражения электрическим током, а также возможно возникновение неисправностей.
- Не устанавливайте устройство на непрочные или неровные поверхности, тележки, стойки, треноги, кронштейны или столы. Устройство может упасть, в результате чего могут возникнуть неисправности или произойти несчастный случай. Используйте только те приспособления, которые рекомендованы производителем или продавцом.
- Пожалуйста, устанавливайте устройство на горизонтальной поверхности в местах с хорошей вентиляцией. Не допускайте воздействия на устройство вибрации, прямого солнечного света, высокой температуры, а также попадания пыли и влаги.
- Не ставьте на устройство вазы, сосуды с жидкостью. Попадание жидкости внутрь аппарата может привести к пожару или поломке устройства.
- Не устанавливайте устройство в зоне магнитных волн и вблизи источников постоянного магнитного поля (напр., акустической системы). Это может привести к поломке устройства. В зоне электромагнитного излучения может наблюдаться искажение изображения.
- Не устанавливайте вблизи устройства источники открытого огня, например, свечи. В случае их падения устройство может быть повреждено или может произойти возгорание.
- Установка телевизора в замкнутое пространство при эксплуатации может сократить срок службы устройства; поэтому необходимо обеспечить минимальную дистанцию между телевизором и внутренними границами приспособления под аппарат для нормальной вентиляции (минимум по 10 см свободного пространства со всех сторон).
- Не перемещайте устройство при под-

ключении проводе питания или других подключенных проводах. Повреждение провода питания, подключенный провод или подключенные устройства могут стать причиной пожара, электрошока или поломки.

- При длительном использовании может немного повысится температура корпуса устройства. Это явление свидетельствует о теплоотдаче в нормальном рабочем режиме. Однако не позволяйте детям и людям с повышенной температурной чувствительностью касаться устройства.

**Все иллюстрации, приведенные в настоящем руководстве, являются схематическими изображениями объектов, которые могут отличаться от настоящих.**

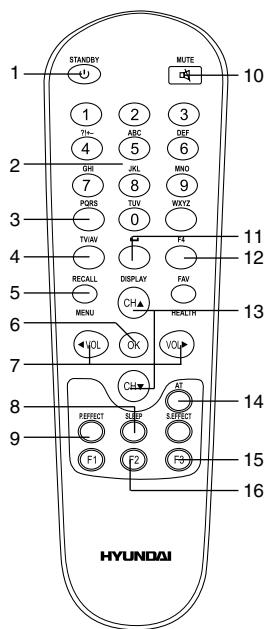
## Подключение

- Для получения ТВ-сигнала подсоедините антенну кабельного или эфирного телевидения к разъему для антенны данного устройства.
- Подсоедините внешнее устройство (напр., VCR-/DVD-рекордер) к соответствующим аудио-видеовыходам данного устройства с помощью аудио-видео RCA кабеля.
- Подсоедините внешний источник аудио-видеосигнала к соответствующим радио-видеовыходам данного устройства с помощью аудио-видео RCA кабеля.
- Подсоедините вилку шнура питания к сети электрического тока.

# Управление устройством

## Элементы управления

### Пульт дистанционного управления



- Кнопка STANDBY
  - Кнопки с цифрами
  - Кнопка TV/AV
  - Кнопка RECALL
  - Кнопка MENU
  - Кнопка OK
  - Кнопки VOL◀/VOL▶
  - Кнопка SLEEP
  - Кнопка P.EFFECT
  - Кнопка MUTE
  - Кнопка DISPLAY
  - Кнопка FAV
  - Кнопки CH▲/CH▼
  - Кнопка AT
  - Кнопка F3
  - Кнопка F2
- Кнопки, не указанные на диаграмме, нефункциональны для данной модели.

## Установка батареек

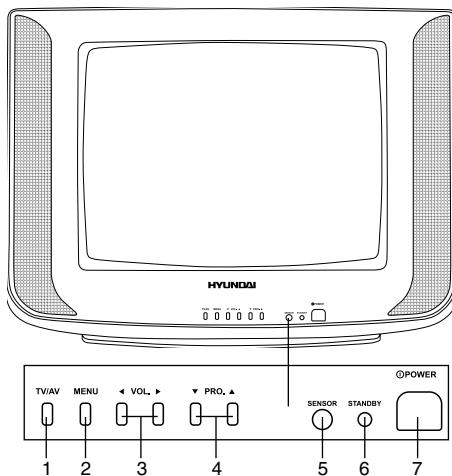
- Снимите крышку отсека для батареек на задней части ПДУ. Поместите две батарейки AAA/1.5V в отсек для батареек с правильным соблюдением полярности. Установите крышку отсека на место.

- Мощность сигнала, необходимую для приемного датчика, обеспечивается на расстоянии до 8 метров и в пределах 30 градусов влево и вправо.

- Не используйте одновременно новые и использованные батарейки или батарейки разных типов.

- Не подвергайте ПДУ ударам, воздействию чрезмерных температур, влаги и попаданию жидкости внутрь.

## Передняя панель



- Кнопка TV/AV
- Кнопка MENU
- Кнопка VOL◀/VOL▶
- Кнопка PRO.▲/PRO.▼ (соответствуют кнопкам CH▲/CH▼ на ПДУ)
- ИК-сенсор ПДУ
- Индикатор питания
- Кнопка POWER

# Управление устройством

## Функции кнопок

- Нажмите кнопку POWER на панели или кнопку STANDBY на ПДУ, чтобы включить телевизор. Нажмите кнопку еще раз для отключения телевизора. Когда телевизор находится в режиме ожидания, горит индикатор на передней панели. Для включения телевизора из режима ожидания нажмите кнопку STANDBY, кнопки CH▲/CH▼ или любую кнопку с цифрой на ПДУ.
- Нажмайте кнопки VOL◀ и VOL▶ для уменьшения или увеличения уровня громкости звука.
- Нажмайтe кнопку SLEEP, чтобы выбрать интервал времени, по истечении которого телевизор автоматически выключится (от 10 до 120 минут). Если время таймера "сна" установлено, Вы можете нажать кнопку SLEEP, чтобы посмотреть время, оставшееся до отключения телевизора. Для отмены функции автоотключения нажмайтe кнопку SLEEP до выбора ВЫКЛ.
- Нажмайтe кнопку RECALL для переключения между предыдущим и текущим просматриваемыми каналами.
- Нажмите кнопку DISPLAY, чтобы вызвать/скрыть информационное окно.
- Нажмайтe кнопку P.EFFECT для выбора одного из режимов изображения: Динамич. => Стандарт => Мягкий => Польз.
- Нажмите кнопку FAV для отображения списка любимых программ.
- Нажмите кнопку AT, чтобы отключить изображение (экран станет черным) и сделать доступным только звук. Для отмены этой функции нажмите кнопку AT, MENU или OK.
- Нажмите кнопку MUTE для отключения звука. Для включения звука нажмите эту кнопку или кнопку VOL▶.
- Нажмите кнопку F3, чтобы включить или выключить встроенную игру. В режиме игры кнопки выполняют следующие функции: кнопки VOL◀/VOL▶ - начать миссию/передвинуть объект влево или вправо; кнопки CH▲/CH▼ - выбрать миссию/передвинуть объект вверх или вниз; кнопка

RECALL - начать миссию заново; кнопка OK - отменить предыдущее действие.

- Нажмите кнопку F2 для вызова календаря. В режиме календаря с помощью кнопок VOL◀/VOL▶ выберите месяц, с помощью кнопок CH▲/CH▼ выберите год (1950 - 2048).
- Нажмайтe кнопку TV/AV, чтобы выбрать источник сигнала.
- Нажмайтe кнопки CH▲/CH▼ для пролистывания каналов вниз или вверх по порядку. Также Вы можете выбрать нужный канал, непосредственно введя его номер с помощью кнопок с цифрами.

## Экранное меню

Нажмите кнопку MENU, чтобы войти в меню или вернуться к предыдущей странице меню. Нажмайтe кнопки CH▲/CH▼ для перехода к нужному пункту меню, затем нажмите кнопку VOL▶ или кнопку OK для подтверждения выбора. Нажмайтe кнопки VOL◀/VOL▶, чтобы отрегулировать выбранный параметр. Вводите цифры с помощью кнопок с цифрами.

Чтобы выйти из меню настройки, нажмите кнопку DISPLAY.

## Настройка изображения

Изображение	
	Ярк.
	Конт.
	Цвет.
	Резк.
	Оттенок
	Темпер. Цв.
	Зум

• Яркость, Контрастность, Цветность, Резкость, Оттенок, Температура цвета: отрегулируйте соответствующий параметр.

• Зум: установите формат экрана.

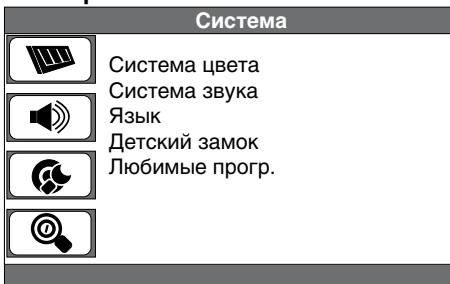
# Управление устройством

## Настройка звука



- **Громкость, Баланс** (настройте баланс между правым и левым динамиками).

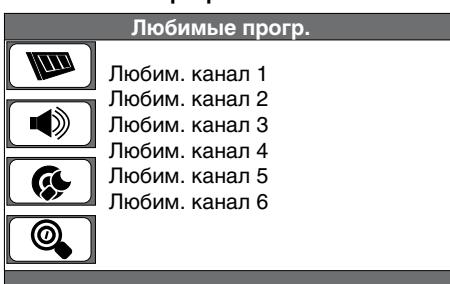
## Настройка системы



• **Система цвета, Система звука, Язык:** для каждого параметра выберите нужную опцию из списка.

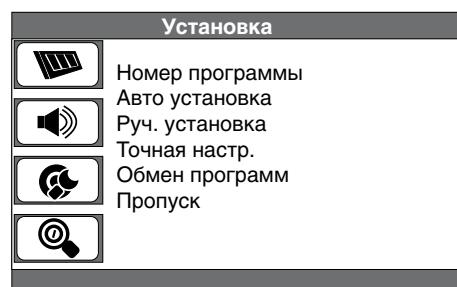
• **Детский замок:** установите ВКЛ, чтобы заблокировать кнопки на панели телевизора от нажатий (кроме кнопки POWER). Для снятия блокировки выберите ВЫКЛ.

• **Любимые программы:**



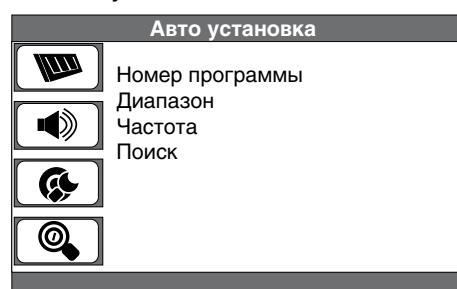
Вы можете создать список из 6 любимых программ; выберите позицию, затем выберите номер любимого канала с помощью кнопок с цифрами. Список любимых программ можно просматривать с помощью кнопки FAV.

## Установка



• **Номер программы:** выберите номер программы.

• **Авто установка:**



Номер программы: отображается номер текущего канала.

Диапазон: отображается текущий диапазон.

Частота: отображается текущая частота.

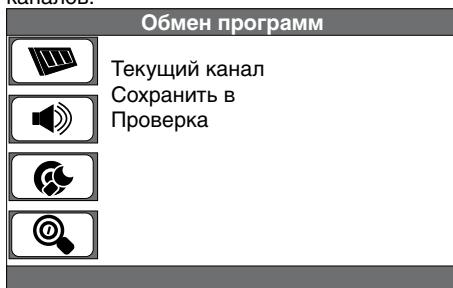
Поиск: выберите этот пункт меню и нажмите кнопку OK или кнопку VOL▶ для запуска автопоиска. Чтобы остановить поиск, нажмите кнопку MENU или DISPLAY. Функцию автоматического поиска также можно активировать долгим нажатием кнопки MENU на передней панели.

## Управление устройством

- **Ручная установка:** выберите номер программы и диапазон. Выберите пункт «Поиск» и нажмите кнопку VOL◀ или VOL▶ для поиска вниз или вверх по диапазону.

- **Точная настройка:** настройте частоту вручную. Выберите номер программы, затем выберите пункт «Поиск» и нажимайте кнопки VOL◀/VOL▶ для пошаговой подстройки частоты.

- **Обмен программ:** обмен номеров двух каналов:



Текущий канал: выберите программу, номер которой надо заменить.

Сохранить в: новый номер программы. Нажмите кнопку OK или VOL▶ для подтверждения обмена.

- **Пропуск:** Выберите номер программы, затем выберите пункт “Пропуск” и установите для него значение ВКЛ. Теперь при переключении программ с помощью кнопок CH▲/CH▼ данная программа будет пропускаться (ее можно выбрать только с помощью кнопок с цифрами). Чтобы отменить пропуск программы, установите для пункта “Пропуск” значение ВЫКЛ.

 Экранное меню Вашего телевизора может быть изменено без предварительного уведомления и, следовательно, отличаться от меню, представленного в настоящем Руководстве.

# Управление устройством

## Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устраниить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Неисправность	Причина	Решение
Изображение и звук отсутствуют, индикатор не горит	Шнур питания не подсоединен. Контрастность, яркость, резкость, цвет и громкость установлены на минимальное значение или телевизор находится в беззвучном режиме.	Подсоедините шнур питания. Установите нужное значение контрастности, яркости, резкости, цвета и громкости.
Изображение и звук низкого качества	Контрастность и цвет настроены неверно. Установлена неверная система цвета. Установлена неверная система звука.	Настройте контрастность и цвет. Установите правильную систему звука.
Изображение «заснеженное»	Сигнал низкого качества.	Используйте исправный и качественный кабель.
Синий фон	Отсутствует видео сигнал или кабель плохо подсоединен/не подсоединен.	Подсоедините кабель должным образом.
Звук отсутствует	Отсутствует аудио сигнал или кабель плохо подсоединен/не подсоединен.	Подсоедините кабель должным образом. Установите правильную сигнальную систему.
ПДУ не работает	Батарейки установлены неправильно или устарели.	Убедитесь, что полярность соблюдена. Замените батарейки на новые.

### Источники помех

В Вашем телевизоре приняты все самые современные меры для устранения возможных помех, тем не менее, изображение может искажаться под воздействием местных электромагнитных излучений. Лучше всего в подобных случаях попытаться перенести телевизор в другое место и подвести к нему лучшую антенну.

- РАДИОЧАСТОТНЫЕ ПОМЕХИ

Появление на изображении ряби может свидетельствовать о наличии вблизи телевизора коротковолнового радиопередатчика или радиоприемника.

- МЕДИЦИНСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

# Управление устройством

Появление на экране «елочки» или частичное исчезновение изображения может быть связано с работой медицинского оборудования в близлежащей больнице или клинике.

## • «СНЕГ» НА ЭКРАНЕ

В зоне приема слабых сигналов отдаленных телевизионных станций изображение становится нестабильным, а на экране появляются мерцающие белые пятна, так называемый эффект «падающего снега». В этом случае помогает более точная настройка антенны и применение антенного усилителя.

## • ФАНТОМНЫЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Появление на экране нескольких контуров изображения объясняется тем, что телевизионный сигнал отражается от окружающих построек, холмов, самолетов и других объектов. Свести такой эффект к минимуму можно, изменив направление антенны.

## • АВТОМОБИЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Работающие неподалеку автомобильные двигатели и электромоторы могут создавать помехи в изображении в виде небольших полосок или дрожания изображения на экране.

## Комплект поставки

- |                                    |      |
|------------------------------------|------|
| 1. Телевизор                       | 1 шт |
| 2. Пульт дистанционного управления | 1 шт |
| 3. Информация для потребителя      | 1 шт |
| 4. Гарантийный талон               | 1 шт |
| 5. Руководство по эксплуатации     | 1 шт |

## Технические характеристики

Размер (диагональ)	14" (36 см)
Система цветности	PAL, SECAM
Система звука	DK, I, BG
Аудио-видео RCA вход	+
Аудио-видео RCA выход	+
Экранное меню на русском и английском языках	+
Таймер «сна»	+
Количество каналов	255
Клендарь	+
Встроенная игра	+
Электропитание	~180-240 В
Размеры устройства	494 x 420 x 381 мм
Вес нетто/брутто	10,5 кг/12 кг

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.

